

**KAVAMATKOT APIKHOIYIT**

**KIKLIQPAAQ AKILIUHIARHAQ**

**UKIUM UNNIUTJUTAA**

**HAVAKTAUYUQ TAPKUNANGA:**

**UBLUA: AKTUBA / 2003**

**HAVAKTULIRIYINI HULITJUTAINNI HAVAKVIK  
APIRHUIYINI HULITJUTAINNI HAVAKVIK**

**KIKLIQPAAQ AKILIUHIARHAQ UNNIUTJUT**

**UKIUQ: 2003**

**PAQITJUTIIT**

- NAUNAIYAUTIIT
- KIKLIQPAAQ AKILIUHIARHAQ NUNAVUTMI
- NAAHAQTAUHIMAYUT - ATJIKUHIUQNIKUN IHIVRIUQNIQ

**Tamna Havaktuliriyinut Atuqtauningnitnun Maligak** atlanguqtiqtauvaktuq Ukiarhaqmi, 2002 katimaniani Maligaliuqtiit Katimavikyuangatni, tunihiliqhutik angigliyuummirutmik talvani kikliqpaaqni akiliuhiaqnini itjutaani.

Tamna atlanguqtiqtauhimayuuq maligak ilaqaqtuuq hapkuninga:

*Tamna Minista ihivriunqniaqtain kiklikpaat itjutit akiliuqhiaqnini ukiullaani unniutivaklurinlu qanuritningit ihivriunqimin Maligaliuqtiit Katimavikyuangatnun.*

Una hivulliuyuuq unniutjut tamna atuqtittauliqman atlanguqtittauniq March 3, 2003-mi, tautuqtipkaiyuqllu ilainnaanik ukium.

## NAUNAIYAUTIIT

Kikliqpaaq akiliuhiarhaut uqaqtauhimaq imaa taimaituinnaq havaktuliriyini atuqtautjut ilihimayuuq akikitqiyamik akiliuhiarhani itjut tapkuat havakviit akiliqtaaqtain havaktiit tapkuat munaruniqaqtun taffumanga havaktuliriyinut atuqtauningitnun maligakmin. Tamna atauhiq huliyumalluaqniq havaknianun uminga kikliqpaaqmun akiliuhiaqnikun itjutmi munariniqutiqtarumaplurit tapkuat ilaungittun havaktiitnun katimayiinnun havaktiit havaktun ayuirhariaqangittuni havaani.

Tamna kikliqpaaq akiliuhiaqnikun itjut havakhimayaa kikliqpaaq akiliuhiarhatirun havaktiit, uvvaluniit pittaaqqata havaktiitnun katimayiin, uqaqqatirivaqtaan havakvik uktughutik akitutqiyaniq akiliuhiarhanik ikayootiniklu.

Tamna akituuninga atlanguqtiqtiqtauyughaq qanganguraangan ihumaritqupluru atlanguqniit kiinauyaghanikun inuhinikunlu itjutiit.

## HIVUATIRUT NAUNAITKUTIIT

Kanadami hivulliqpaaq pinahuaqniq maligaghanguliungnahuarhuru kikliqpaaq akiliuhiarhaq hulaqutiqaliqtuuq havakningani "naamariyayuni akiliuhiarhat" inungnun havaktut kavamatkunni kavamatkunnilu kanraktauhimayunlu.

Qinguvaani 1900-mi, Kanadam maligaliuqtiit maligaliuqpaliqtun "maligaghanik" kiuyumaplurin ihumariyayut tapkununa akikitpiaqtuni akiliuhiarhat, ikaangniraaluqaqtunlu havakniit anniaqtaaqnaqtunilu havakvini itjutiit.

Tapkuat hivulliit avikhimayuni nunat maligaliuqhimayat kikliqpaaq akiliuhiarhaq British Columbia-guyuuq Manitoba-lu, 1918-mi. 1920-ni hitamat avikhimayuni nunat, Nova Scotia, Ontario, Quebec Saskatchewan-lu maliktun nanminiqahutiq maligakmingnik. Taimaittuni uqautini, tamna maligak malikhimayuuq atjikiirutiqtaqtuni apkutini.

## TATJA QANURITNINGA

Tamaita avikhimayut ukuiktaqtunlu nunat Kanadam piqaliqtun nanminiqminik Havaktuliriyinikut Atuqtauningitnun maligaknik (ilaani taiyauvaqtuq havaatirun atuqtauningit) uminga kikliqpaaqni akiliuhiarhani itjutaa. Kavamatyuatkut iliurhaqhimaliqtain tapkuat pitqutiqaqtun avikhimayuni / ukuiktaqtuni kikliqpaaq akiliuhiarhat itjutin havaktinun muniriyayut talvanga Ilanga 3 umani Kanada Havaktuliriyinut Maligakmi, ilaalu tamna Kavana Katimayitni ihuarhaqtaarutiqaqtuq atlamik akituuningamik atanniqtuinikun.

Havaatirun atuqtauningitirun maligat ihuinarutiqaqkaitjutiqaqtun havakviitnun akilirangamik havaktinik munariyayunik ataani maligakmi akikitqiyalik kikliqpaaqnit akiliuhiarutighanin.

### KIKLIQPAAT AKILIUHIARHAT NUNAVUTMI NAITTUO HULITJUTAIN

2003-mi, tamna kikliqpaaq akiliuhiarutighaq atlanguqtauyuq maligaliuqtinin atlanguqtittiyaanin umunga \$8.50 atauhiqmi ikaangnimi tamainnun havaktinun piqangithuni ukiunigitnun nunaqangningitnunlu ungummiitjutinik. Tamna nutaaq kikliqpaaq akiliuhiarutighaq atuqtaulirutiqaqtuq March 3, 2003-mi. Tamna akituuninga Nunavutmi angitqiyayuuq Kanadami.

Tamna ihumaliuqniq angikliyaayuumirumapluru tamna kikliqpaaq akiliuhiarutighani itjut 2003-mi qaihimayuuq katimapqaqtauhimayunin talvani ukiumi 2000-mi hapkunani tamainni tigumiaqtiqatauyuni (quyainnanin tamainnin, mikiyunin angiyuninlu nanminiqagtunin havakviitnin pitqutiqaqtuninlu havakviitnin havaktiinunlu katimayiinunlu timiliuqtauhimayunin). Hapkuat katimavikniit havaktauvaktun Kavamatkot Apikhoiyitkunnin Maligarnit Qimirrujiitkunninlu ilaupluni ihivriuqningani umani *Havaktuliriyinut Atuqtauningitnun Maligakmi*

### KIKLIQPAAQ AKILIUHIARUTIGHAQNI ITJUT

Tamna atlanguqniq umunga kikliqpaaqmun akiliuhiarutighaqmun \$8.50-ngutitauhimaliqtumun atauhiqmi ikaangnimi atuqtitauliqhimaliqtuq March 3, 2003-mi hivuani kunnmuktitauhimangittuq taimaa havaktaungman Nunavut April 1, 1999-mi uvvalu nutaanguqtauhimangittunilu ataani N.WT. taimaa 1992-min.

Naunaiqhimayut katimaviknin inirhimariiqhimayunin ubluminun tapkuat tikitinnaru March 3, 2003-mi atlanguqniq, tamna kikliqpaaq akiliuhiarutighaq itjut

tautuqtipkaingittuq kikliqpaanik atuqtauvaktauyun akighainingitni inuuhitjutini inuknun  
tapkuat akiliqtauvaktun talvani akitutilani akiliuhiaqpaqtaani.

---



**KAVAMATKOT APIKHOIYIT**

---

**HAVAAKUN ATUQTAUNINGITNUN / NUNAVUT HAVAKTULIRIYINUT HULITJUTIIT**

**HAVAKATIGIIKTUT PAANAGIIKHUTIK**

**KIKLIQPAAT AKILIUHIARUTIGHAT KANADAMI  
TUNNGAVIQAQTUN ILITTURIPKAITJUTININ KAVAMAKYUATKUT HAVAKTULIRIYINUT  
PINAHUARUTANIN  
HAVAKTULIRIYINUT QARITAUYAKUT PULAARVIA  
ITKUUMAYUQ HAMANGA Aktuba 1, 2003**

---

<b>NUNAA</b>	<b>IKAANGNINGMI AKILIUHIARUT</b>	<b>ATUQTITAUULIQNIATA UBLUA</b>
<b>NUNAVUT</b>	<b>\$8.50</b>	<b>MAASI 3, 2003</b>
<b>BRITISH COLUMBIA</b>	<b>\$8.00</b>	<b>NUVAIPA 1, 2001</b>
<b>QUEBEC</b>	<b>\$7.30</b>	<b>FIPYUALI 1, 2003</b>
<b>YUKON</b>	<b>\$7.20</b>	<b>AKTUPA 1, 1998</b>
<b>ONTARIO</b>	<b>\$6.85</b>	<b>JANUALI 1, 1995</b>
<b>MANITOBA</b>	<b>\$6.75</b>	<b>APRIL 1, 2003</b>
<b>SASKATCHEWAN</b>	<b>\$6.65</b>	<b>NUVAIPA 1, 2002</b>
<b>ALBERTA</b>	<b>\$5.90</b>	<b>AKTUPA 1, 1999</b>
<b>NEWFOUNDLAND</b>	<b>\$6.00</b>	<b>NUVAIPA 1, 2002</b>
<b>NOVA SCOTIA</b>	<b>\$6.25</b>	<b>AKTUPA 1, 2003</b>
<b>PRINCE EDWARD ISLAND</b>	<b>\$6.25</b>	<b>JANUALI 1, 2003</b>
<b>NEW BRUNSWICK</b>	<b>\$6.00</b>	<b>AAKASI 1, 2002</b>
<b>NORTHWEST TERRITORIES</b>	<b>\$8.25</b>	<b>TISAIPA 28, 2003</b>